

F · S · T



EN

DE

CN

ES

FR

INSTRUCTION MANUAL MAGNETIC FIXATOR RETRACTION SYSTEM

FINE SCIENCE TOOLS

MAGNETIC FIXATOR RETRACTION SYSTEM

FST® Item No. 18200-50 – Kit for animals from 200 g up to 5 kg

FST® Item No. 18200-20 – Kit for animals up to 200 g

Included with kit:

Magnetic stand (18200-01, 18200-02) **A**

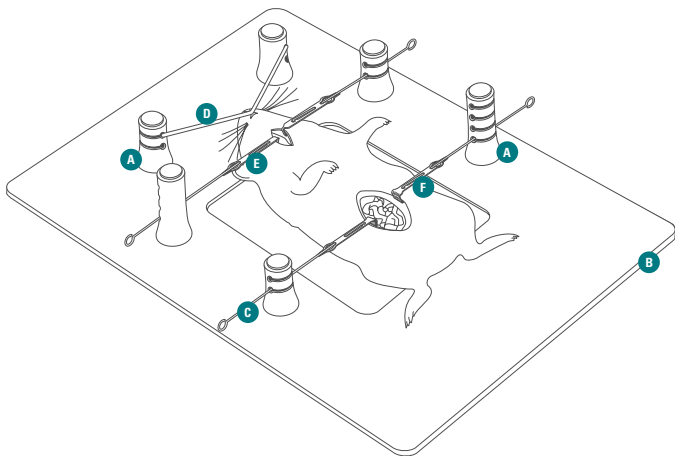
Base Plate (18200-03, 18200-04) **B**

Wire Handles (18200-05, 18200-06) **C**

Elastomer (18200-07) – not autoclavable; for single use only! **D**

Sharp Retractors (18200-08) **E**

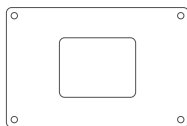
Blunt Retractors (18200-09, 18200-10, 18200-11, 18200-12) **F**



BASE PLATES

Base plates are available in small (FST Item No. 18200-03) and large (FST Item No. 18200-04) sizes. The small base plate is ideal for mouse surgeries, and the large base plate is best suited for rat, guinea pig and small rabbit procedures. Both have an internal window which allows the animal to rest upon either a temperature maintenance system or insulating material.

The base plates are made of ferromagnetic stainless steel and can be treated like other stainless steel trays.



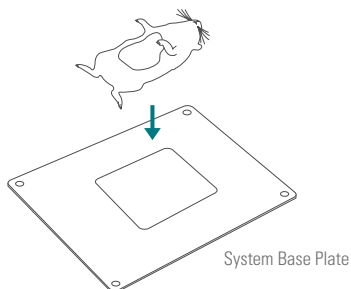
Small (20 x 30 cm)

FST Item No. 18200-03



Large (25 x 35 cm)

FST Item No. 18200-04

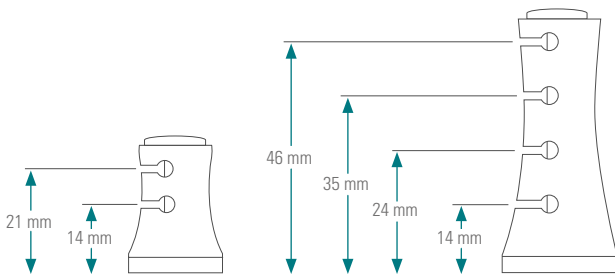


MAGNETIC FIXATORS

Fixators are used to hold the retractors. They contain rare earth magnets that attach anywhere on the base plate. A push button top operates multi-level locking jaws that grip wire or elastomer firmly. They can be adjusted linearly or rotationally with finger-tip release.

The magnetic field is well controlled within the fixator to minimize interference with sensitive instrumentation.

Magnetic fixators come in two sizes. The short fixator (FST Item No. 18200-01) offers two locking slots and is ideal for small animal procedures or where a low profile fixator is desired. The tall fixator (FST Item No. 18200-02) offers four locking slots and is best suited for large animal procedures.



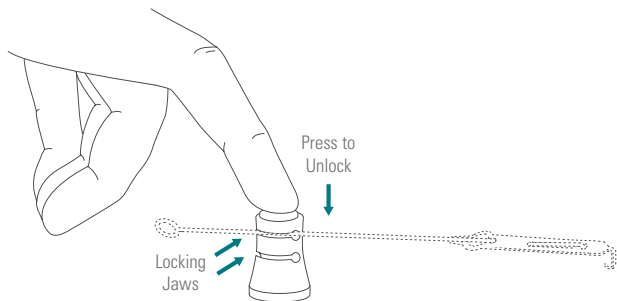
Short

FST Item No. 18200-01

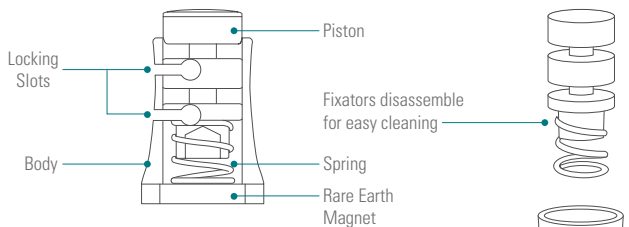
Tall

FST Item No. 18200-02

MAGNETIC FIXATORS

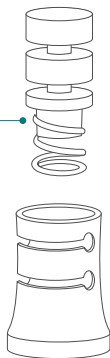
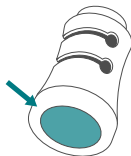


ANATOMY OF THE FIXATOR



CAUTION!

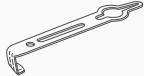
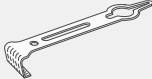
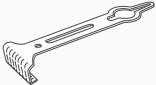
Rare earth magnet in base should not be exposed to temperatures in excess of 148 °C.



RETRACTOR COMPONENTS

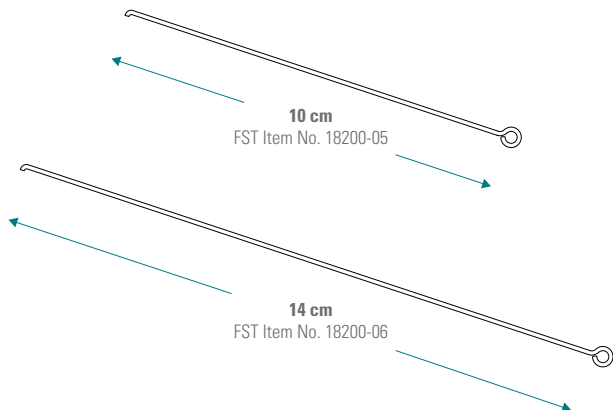
RETRACTOR TIPS

Tip Profile

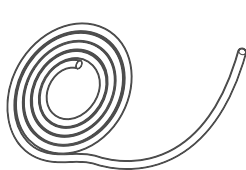
		SHARP use as a skin hook or as a traumatic tissue retractor FST Item No. 18200-08
		BLUNT 1 mm FST Item No. 18200-09
		BLUNT 2.5 mm FST Item No. 18200-10
		BLUNT 5 mm FST Item No. 18200-11
		BLUNT 7.5 mm FST Item No. 18200-12

RETRACTOR COMPONENTS

WIRE HANDLES



ELASTOMER



FST Item No. 18200-07

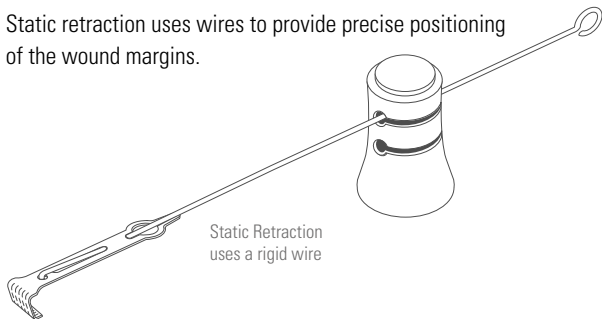
CAUTION!

Not autoclavable!

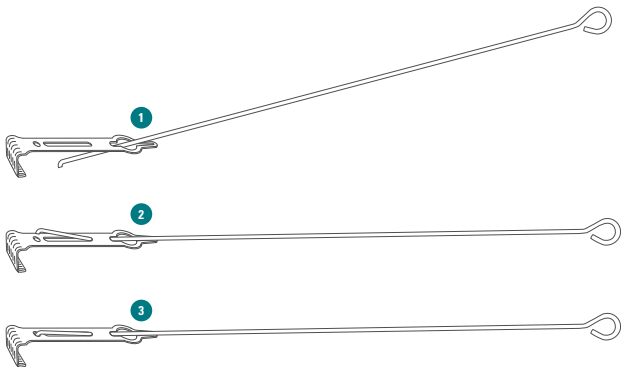


STATIC RETRACTION

Static retraction uses wires to provide precise positioning of the wound margins.

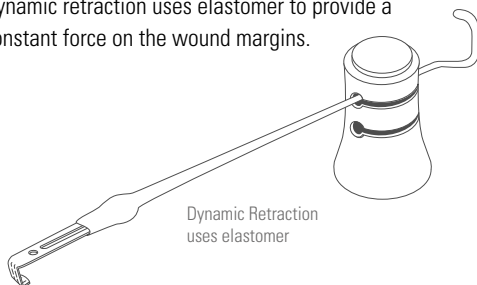


A 10 cm or 14 cm wire handle interlocks with any retractor tip to form a static retractor.

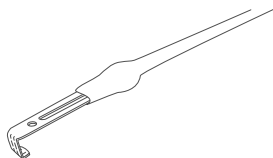


DYNAMIC RETRACTION

Dynamic retraction uses elastomer to provide a constant force on the wound margins.

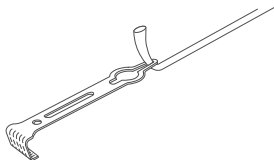


A length of elastomer can be over-sleeved (slid over) any retractor cleat to create permanent dynamic retractors.



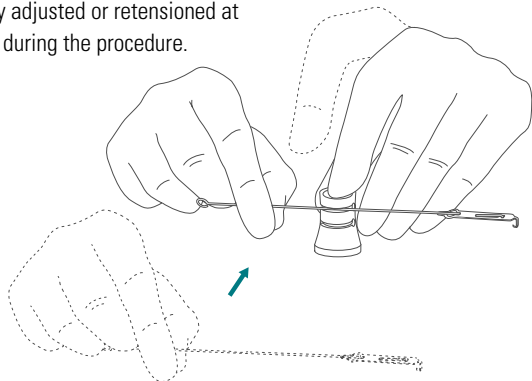
OR

A length of elastomer can be locked into the internal cleat of any retractor.

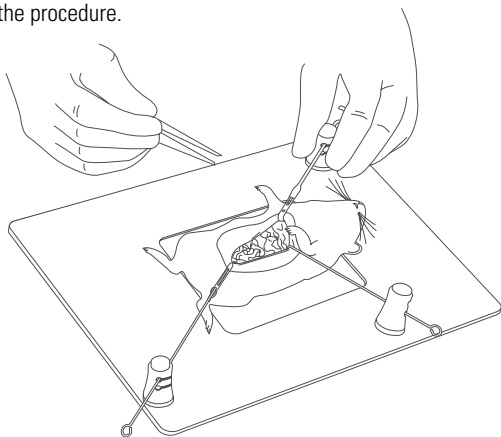


THE SYSTEM IN USE

Either a wire or elastomer can be secured in the jaws of the fixator, and easily adjusted or retensioned at any point during the procedure.

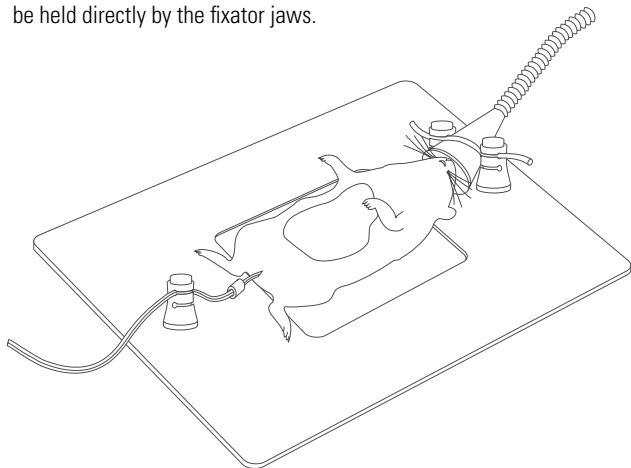


Fixators can also be repositioned at any time during the procedure.



THE SYSTEM IN USE

Other components such as anesthesia inhalation cones can be wrapped in monofilament and positioned using the locking jaws of the fixators. Wires for devices such as temperature probes can be held directly by the fixator jaws.



AVAILABLE COMPONENTS

FST Item No.	Name
18200-03	Small base plate (20 cm x 30 cm)
18200-04	Large base plate (25 cm x 35 cm)
18200-01	Short fixator (height: 2.5 cm)
18200-02	Tall fixator (height: 5 cm)
18200-05	Wire handles (length: 10 cm; Pkg. of 10)
18200-06	Wire handles (length: 14 cm; Pkg. of 10)
18200-07	Elastomer (2 m roll)
18200-08	Retractor, sharp point (Pkg. of 10)
18200-09	Retractor, blunt (width: 1 mm; Pkg. of 10)
18200-10	Retractor, blunt (width: 2.5 mm; Pkg. of 10)
18200-11	Retractor, blunt (width: 5 mm; Pkg. of 10)
18200-12	Retractor, blunt (width: 7.5 mm; Pkg. of 10)

F · S · T

F · S · T



EN

DE

CN

ES

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG MAGNETISCHES FIXIERSYSTEM RETRAKTOR-SYSTEM

FINE SCIENCE TOOLS

MAGNETISCHES FIXATEUR-RETRAKTOR-SYSTEM

FST® Art.-Nr. 18200-50 – Set für Tiere von 200 g bis 5 kg

FST® Art.-Nr. 18200-20 – Set für Tiere bis 200 g

Im Set enthalten:

Magnetständer (18200-01, 18200-02) **A**

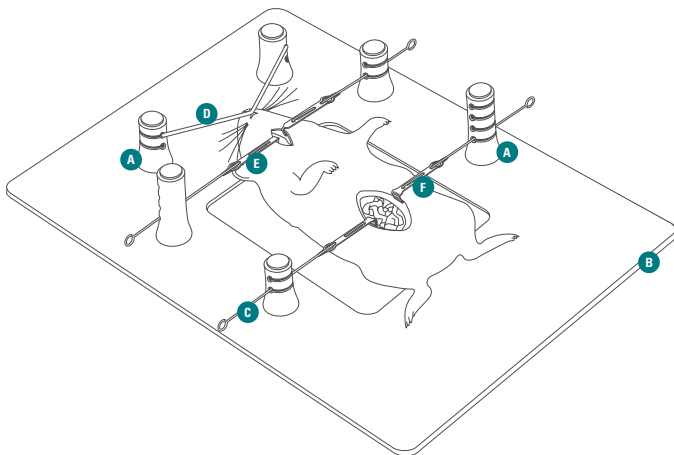
Grundplatte (18200-03, 18200-04) **B**

Drahtgriffe (18200-05, 18200-06) **C**

Elastomer (18200-07) – nicht autoklavierbar; nur zum einmaligen Gebrauch! **D**

Scharfe Retraktoren (18200-08) **E**

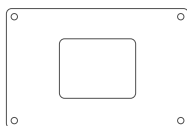
Stumpfe Retraktoren (18200-09, 18200-10, 18200-11, 18200-12) **F**



GRUNDPLATTEN

Grundplatten sind in klein (FST Art.-Nr. 18200-03) und groß (FST Art.-Nr. 18200-04) erhältlich. Die kleine Grundplatte ist ideal für Operationen an Mäusen, und die große Grundplatte ist besonders geeignet für Eingriffe an Ratten, Meerschweinchen und kleinen Kaninchen. Beide besitzen ein Innenfenster, das es ermöglicht, das Tier entweder auf ein Temperaturhaltesystem oder auf isolierendes Material zu lagern.

Die Grundplatten bestehen aus ferromagnetischem Edelstahl und können wie andere Edelstahlschalen behandelt werden.



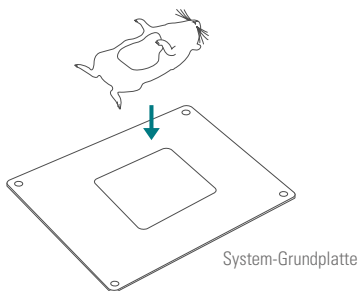
Klein (20 x 30 cm)

FST Art.-Nr. 18200-03



Groß (25 x 35 cm)

FST Art.-Nr. 18200-04

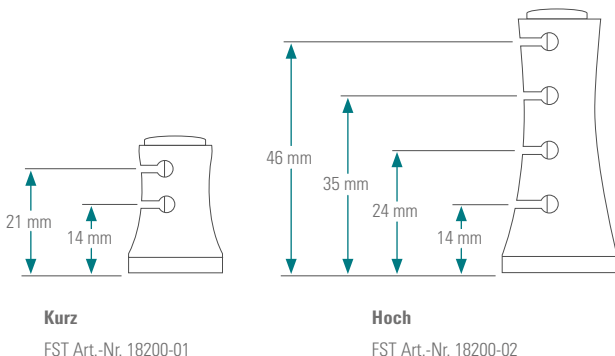


MAGNETISCHE FIXATEURE

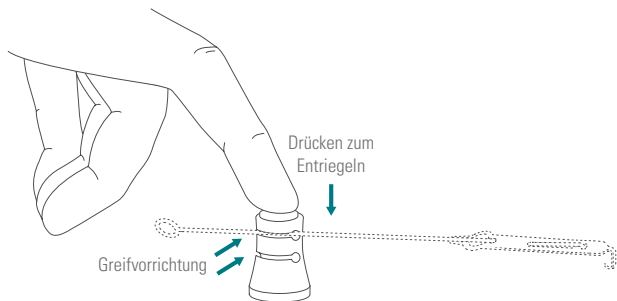
Fixateure werden verwendet, um die Retraktoren zu halten. Sie enthalten starke Permanentmagnete, die sich an jeder beliebigen Stelle auf der Grundplatte befestigen lassen. Ein Druckknopf an der Oberseite betätigt mehrstufige Klemmvorrichtungen, die Draht oder Elastomer sicher fixieren. Sie können linear oder rotatorisch mit einer Fingerbewegung gelöst und verstellt werden.

Das Magnetfeld ist im Inneren des Fixateurs gut abgeschirmt, um Störungen empfindlicher Messgeräte zu minimieren.

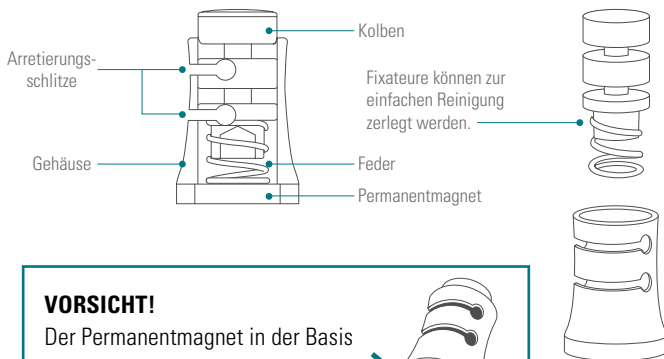
Magnetische Fixateure sind in zwei Größen erhältlich. Der kurze Fixateur (FST Art.-Nr. 18200-01) verfügt über zwei Klemmpositionen und ist ideal für Eingriffe an Kleintieren oder überall dort, wo ein flach bauender Fixateur gewünscht ist. Der hohe Fixateur (FST Art.-Nr. 18200-02) verfügt über vier Klemmpositionen und ist besonders gut für Eingriffe an größeren Tieren geeignet.



MAGNETISCHE FIXATEURE

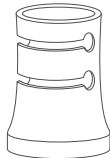
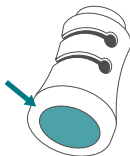


AUFBAU DES FIXATEURS



VORSICHT!

Der Permanentmagnet in der Basis darf keinen Temperaturen von mehr als 148 °C ausgesetzt werden.



RETRAKTOREN-KOMPONENTEN

RETRAKTOREN-SPITZEN

Spitzenprofile



SCHARF

Zur Verwendung als Hauthaken oder
als Retraktor für traumatisches Gewebe
FST Art.-Nr. 18200-08



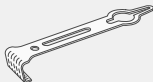
STUMPF

1 mm
FST Art.-Nr. 18200-09



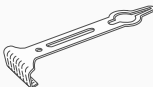
STUMPF

2,5 mm
FST Art.-Nr. 18200-10



STUMPF

5 mm
FST Art.-Nr. 18200-11

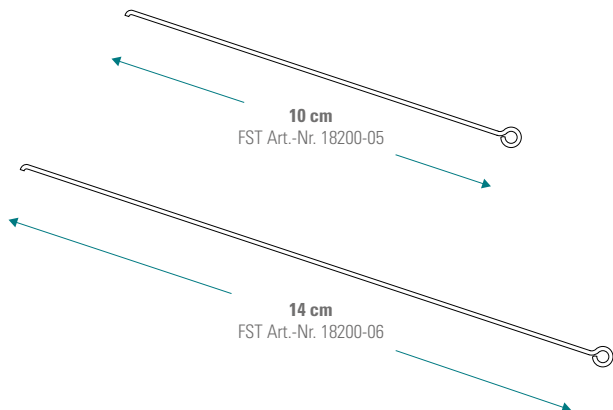


STUMPF

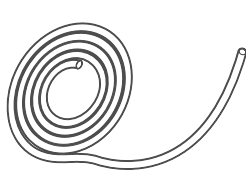
7,5 mm
FST Art.-Nr. 18200-12

RETRAKTOREN-KOMPONENTEN

DRAHTGRIFFE



ELASTOMER



FST Art.-Nr. 18200-07

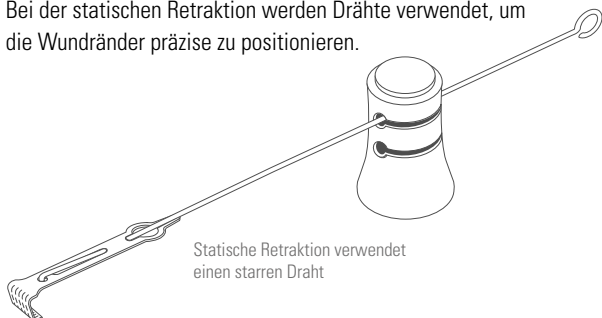
VORSICHT!

Nicht autoklavierbar!

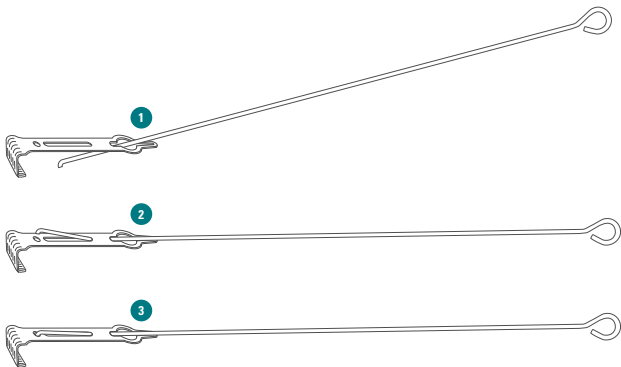


STATISCHE RETRAKTION

Bei der statischen Retraktion werden Drähte verwendet, um die Wundränder präzise zu positionieren.

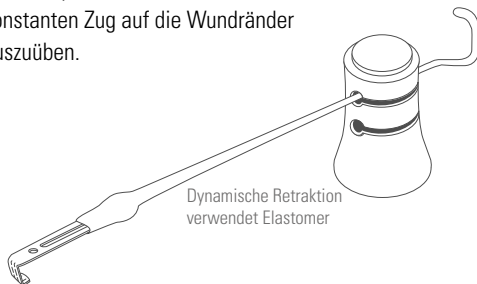


Ein 10 cm oder 14 cm langer Drahtgriff rastet in jede Retraktorenspitze ein und bildet so einen statischen Retraktor.

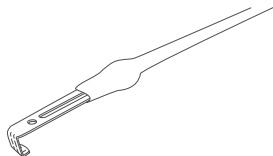


DYNAMISCHE RETRAKTION

Bei der dynamischen Retraction wird Elastomer verwendet, um einen konstanten Zug auf die Wundränder auszuüben.

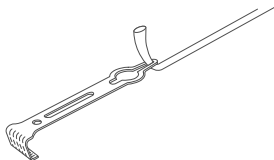


Ein Stück Elastomer kann über jeden Retraktor-Halter gestülpt werden, um dauerhafte dynamische Wundhaken zu schaffen.



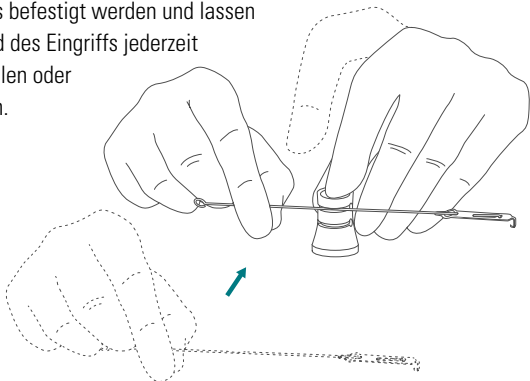
ODER

Ein Stück Elastomer kann in die innenliegende Klemmvorrichtung jedes Retraktors eingespannt werden.

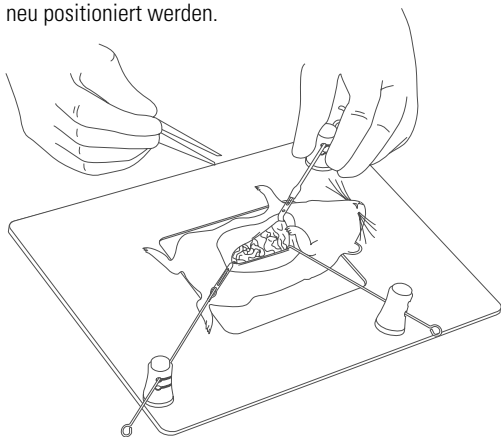


ANWENDUNG DES SYSTEMS

Sowohl ein Draht als auch Elastomer können in den Klemmvorrichtungen des Fixateurs befestigt werden und lassen sich während des Eingriffs jederzeit leicht verstellen oder nachspannen.

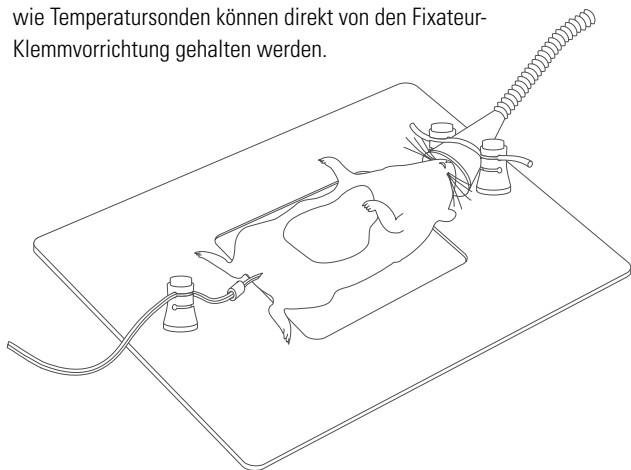


Fixateure können außerdem jederzeit während des Eingriffs neu positioniert werden.



ANWENDUNG DES SYSTEMS

Andere Komponenten, wie z. B. Inhalationsmasken für die Anästhesie, können mit Monofilament umwickelt und mithilfe der Klemmvorrichtungen der Fixateure positioniert werden. Leitungen von Geräten wie Temperatursonden können direkt von den Fixateur-Klemmvorrichtung gehalten werden.



VERFÜGBARE KOMPONENTEN

FST Art.-Nr.	Bezeichnung
18200-03	Kleine Grundplatte (20 cm x 30 cm)
18200-04	Große Grundplatte (25 cm x 35 cm)
18200-01	Kurzer Fixateur (Höhe: 2,5 cm)
18200-02	Hoher Fixateur (Höhe: 5 cm)
18200-05	Drahtgriffe (Länge: 10 cm; Packung mit 10 Stück)
18200-06	Drahtgriffe (Länge: 14 cm; Packung mit 10 Stück)
18200-07	Elastomer (2 m-Rolle)
18200-08	Retraktor, scharfe Spitze (Packung mit 10 Stück)
18200-09	Retraktor, stumpf (Breite: 1 mm; Packung mit 10 Stück)
18200-10	Retraktor, stumpf (Breite: 2,5 mm; Packung mit 10 Stück)
18200-11	Retraktor, stumpf (Breite: 5 mm; Packung mit 10 Stück)
18200-12	Retraktor, stumpf (Breite: 7,5 mm; Packung mit 10 Stück)

F · S · T

F · S · T



EN

DE

CN

ES

FR

磁性固定器牵开系统使用说明书

FINE SCIENCE TOOLS

磁性固定器牵开系统

FST® 产品编号 18200-50 – 适用于体重 200 g 至 5 kg 的动物的套件

FST® 产品编号 18200-20 – 适用于体重 200 g 以下的动物的套件

套件包含：

磁性台座 (18200-01、18200-02) **A**

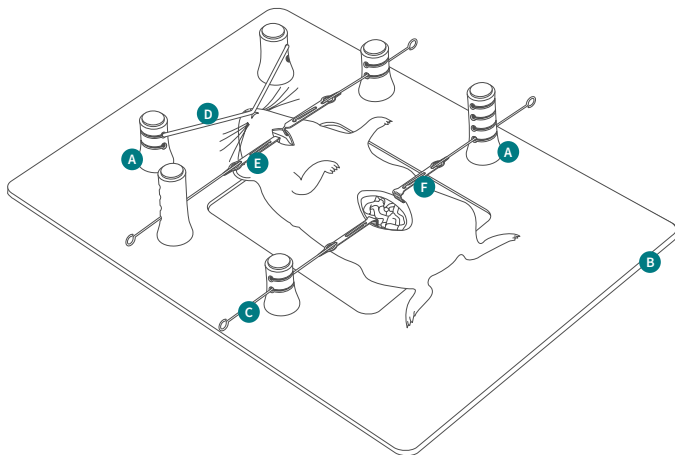
底板 (18200-03、18200-04) **B**

金属丝手柄 (18200-05、18200-06) **C**

弹性带 (18200-07) – 不可高压灭菌；仅限一次性使用！**D**

锐头牵开器 (18200-08) **E**

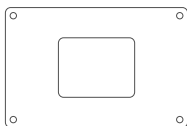
钝头牵开器 (18200-09、18200-10、18200-11、18200-12) **F**



底板

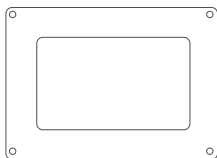
底板有小号(FST 产品编号 18200-03)和大号(FST 产品编号 18200-04)两种规格。小号底板非常适合小鼠手术,而大号底板则最适合大鼠、豚鼠和小型兔的手术操作。这两种底板都设有内部开窗,可将动物置于保温系统或隔热材料上。

底板由铁磁性不锈钢制成,可像其他不锈钢托盘一样进行处理。



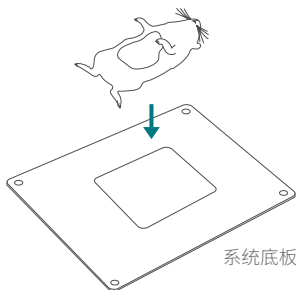
小号 (20 x 30 cm)

FST 产品编号 18200-03



大号 (25 x 35 cm)

FST 产品编号 18200-04



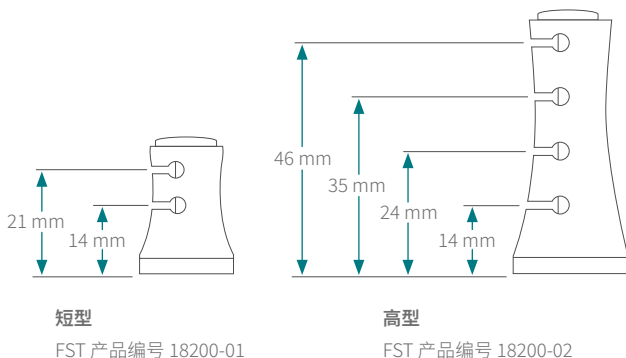
系统底板

磁性固定器

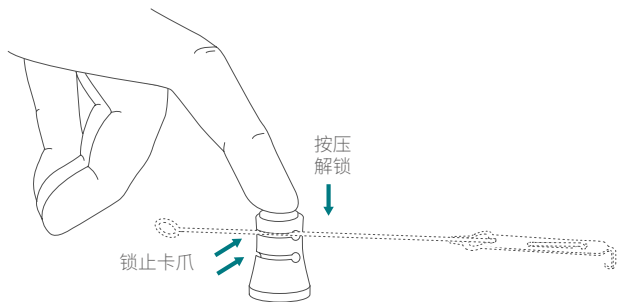
固定器用于固定牵开器。固定器内置稀土磁铁，可吸附在底板的任意位置。顶部的按钮可控制多级锁止卡爪，将金属丝或弹性带牢牢夹紧。它们可以通过指尖释放操作进行直线或旋转调节。

在固定器内部，磁场得到了良好控制，以最大限度减少对敏感仪器的干扰。

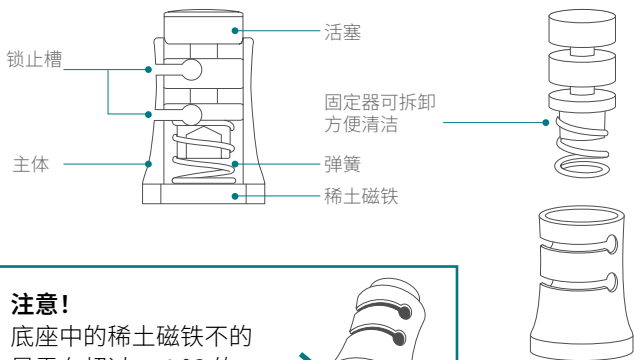
磁性固定器有两种尺寸。短型固定器 (FST 产品编号 18200-01) 设有两个锁止槽，非常适合小型动物手术，或需要低矮型固定器的场合。高型固定器 (FST 产品编号 18200-02) 设有四个锁止槽，最适合用于大型动物的手术操作。



磁性固定器

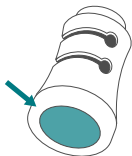


固定器的结构示意图



注意！

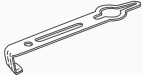
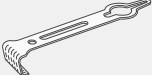
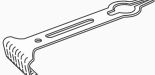
底座中的稀土磁铁不能暴露在超过 148 °C 的温度中。



牵开器部件

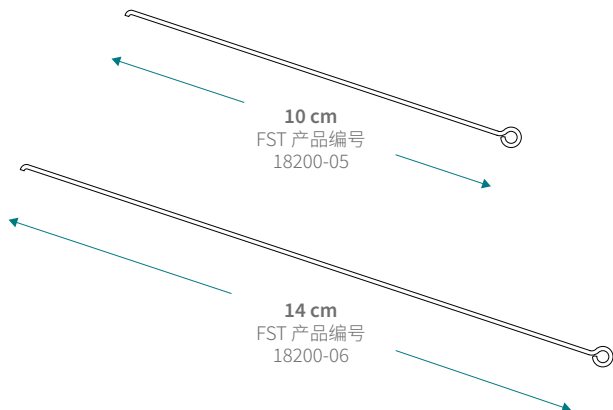
牵开器头部

头部类型

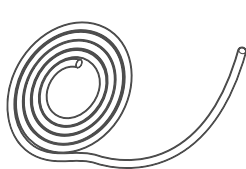
		锐头 用作皮肤钩或创伤组织牵开器 FST 产品编号 18200-08
		钝头 1 mm FST 产品编号 18200-09
		钝头 2.5 mm FST 产品编号 18200-10
		钝头 5 mm FST 产品编号 18200-11
		钝头 7.5 mm FST 产品编号 18200-12

牵开器部件

金属丝手柄



弹性带



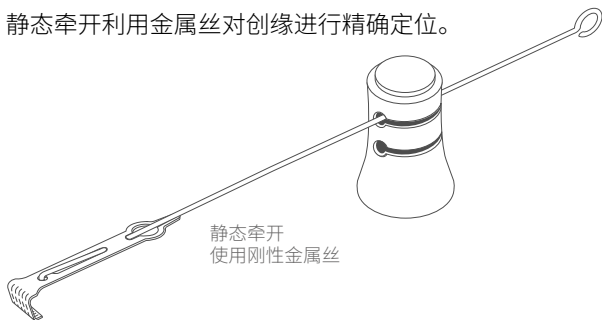
FST 产品编号 18200-07

注意！
不可高压灭菌！

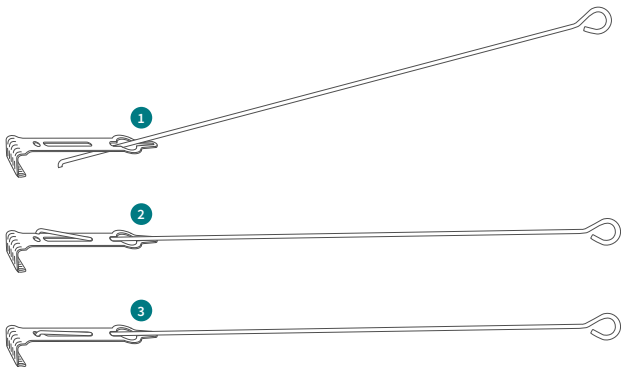


静态牵开

静态牵开利用金属丝对创缘进行精确定位。

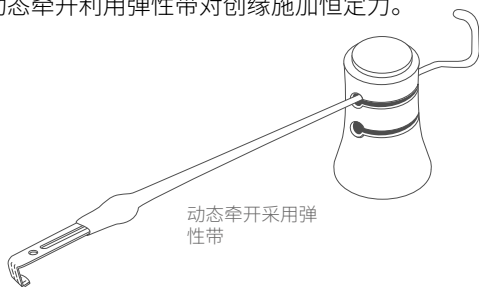


10 cm 或 14 cm 长的金属丝手柄可与任何牵开器头部相互锁合, 组成静态牵开器。

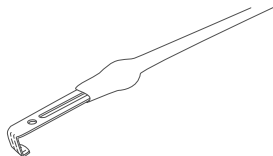


动态牵开

动态牵开利用弹性带对创缘施加恒定力。

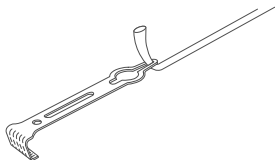


将一段弹性带套在(滑套)任何牵开器绕线柱上,从而形成永久性动态牵开器。



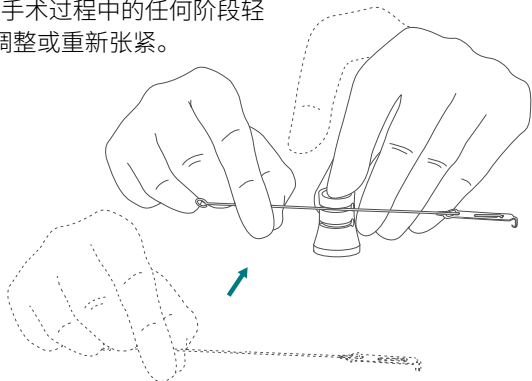
或

将一段弹性带锁固在任意牵开器的内部绕线柱中。

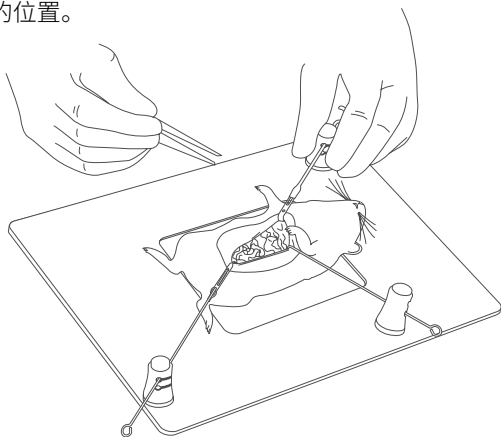


系统使用方法

既可以在固定器的卡爪中夹紧金属丝,也可以夹紧弹性带,并在手术过程中的任何阶段轻松进行调整或重新张紧。

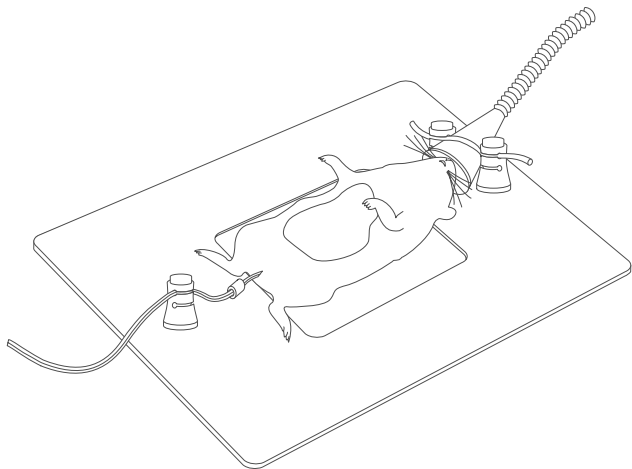


在手术过程中,任何时候都可以调整固定器的位置。



系统使用方法

其他部件(如麻醉吸入锥)可用单丝缠绕,并利用固定器的锁止卡爪将其固定。温度探头等设备的导线可直接由固定器卡爪夹持。



可选部件

FST 产品编号	名称
18200-03	小号底板 (20 cm x 30 cm)
18200-04	大号底板 (25 cm x 35 cm)
18200-01	短型固定器 (高度:2.5 cm)
18200-02	高型固定器 (高度:5 cm)
18200-05	金属丝手柄 (长度:10 cm;每包 10 件)
18200-06	金属丝手柄 (长度:14 cm;每包 10 件)
18200-07	弹性带 (每卷 2 m)
18200-08	牵开器, 锐头 (10 件装)
18200-09	牵开器, 钝头 (宽度:1 mm;每包 10 件)
18200-10	牵开器, 钝头 (宽度:2.5 mm;每包 10 件)
18200-11	牵开器, 钝头 (宽度:5 mm;每包 10 件)
18200-12	牵开器, 钝头 (宽度:7.5 mm;每包 10 件)

F · S · T

F · S · T



EN

DE

CN

ES

FR

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SISTEMA DE RETRACCIÓN CON FIJADOR MAGNÉTICO

FINE SCIENCE TOOLS

SISTEMA DE RETRACCIÓN CON FIJADOR MAGNÉTICO

FST® N.º de artículo 18200-50 – Kit para animales de entre 200 g y 5 kg

FST® N.º de artículo 18200-20 – Kit para animales de hasta 200 g

El kit incluye:

Soporte magnético (18200-01, 18200-02) **A**

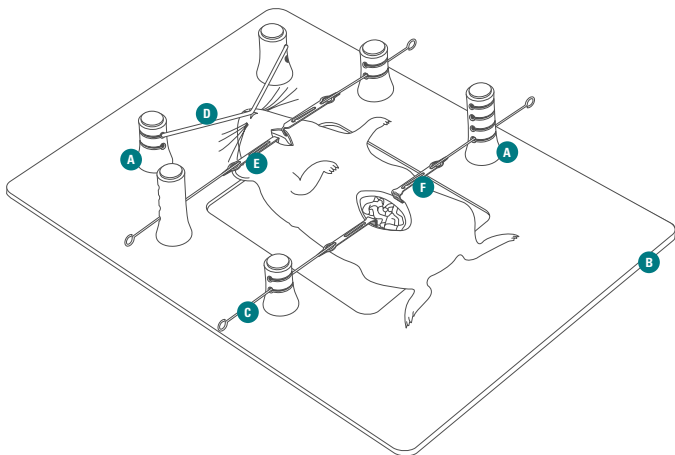
Placa base (18200-03, 18200-04) **B**

Asas de alambre (18200-05, 18200-06) **C**

Elastómero (18200-07): no esterilizable en autoclave; ¡solo para un uso! **D**

Retractores afilados (18200-08) **E**

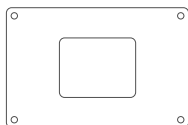
Retractores romos (18200-09, 18200-10, 18200-11, 18200-12) **F**



PLACAS BASE

Las placas base están disponibles en tamaño pequeño (n.º de artículo FST 18200-03) y grande (n.º de artículo FST 18200-04). La placa base pequeña es ideal para intervenciones quirúrgicas en ratones, mientras que la placa base grande es la más adecuada para intervenciones en ratas, cobayas y conejos pequeños. Ambas cuentan con una ventana interior que permite al animal descansar sobre un sistema de mantenimiento de la temperatura o sobre material aislante.

Las placas base están fabricadas en acero inoxidable ferromagnético y pueden tratarse como cualquier otra bandeja de acero inoxidable.



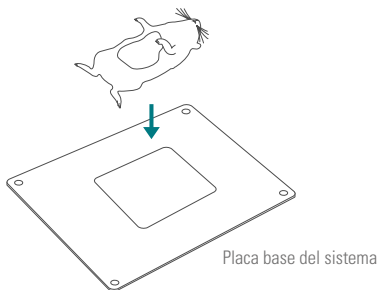
Pequeño (20 x 30 cm)

N.º de artículo FST 18200-03



Grande (25 x 35 cm)

N.º de artículo FST 18200-04

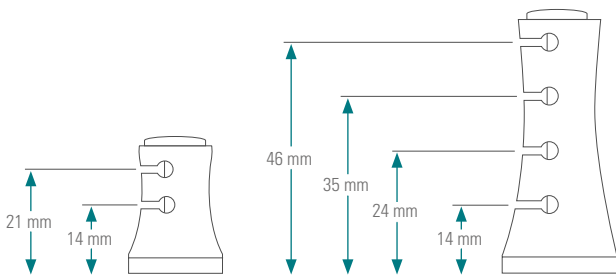


FIJADORES MAGNÉTICOS

Los fijadores se utilizan para sujetar los retractores. Contienen imanes de tierras raras que se pueden fijar en cualquier punto de la placa base. Un botón situado en la parte superior acciona unas mordazas de bloqueo de varios niveles que sujetan firmemente el alambre o el elastómero. Se pueden ajustar de forma lineal o giratoria con solo soltar con la yema del dedo.

El campo magnético está bien controlado dentro del fijador para minimizar las interferencias con los instrumentos sensibles.

Los fijadores magnéticos están disponibles en dos tamaños. El fijador corto (n.º de artículo FST 18200-01) cuenta con dos ranuras de bloqueo y es ideal para intervenciones en animales pequeños o en aquellos casos en los que se requiera un fijador de perfil bajo. El fijador alto (n.º de artículo FST 18200-02) cuenta con cuatro ranuras de bloqueo y es ideal para intervenciones en animales de gran tamaño.



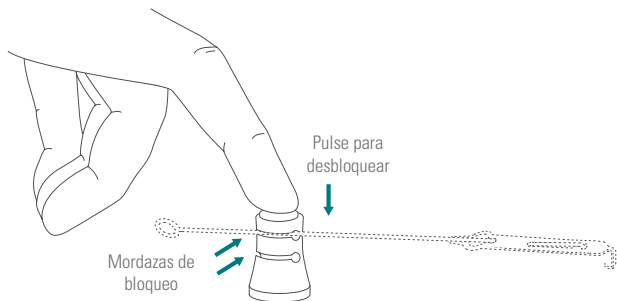
Corto

N.º de artículo FST 18200-01

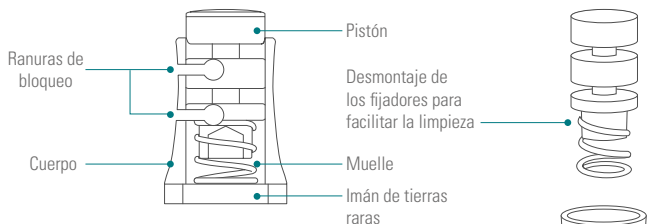
Alto

N.º de artículo FST 18200-02

FIJADORES MAGNÉTICOS

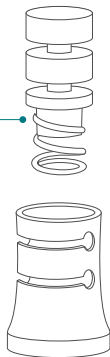
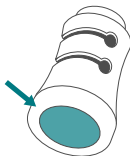


ANATOMÍA DEL FIJADOR



¡PRECAUCIÓN!

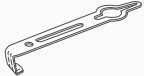
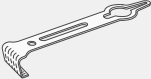
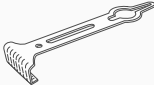
El imán de tierras raras de la base no debe exponerse a temperaturas superiores a 148 °C.



COMPONENTES DE LOS RETRACTORES

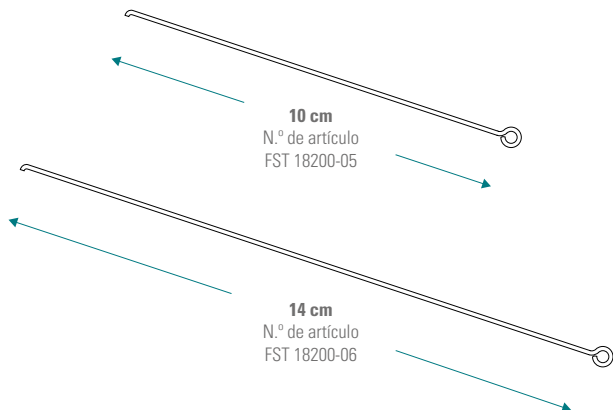
PUNTAS DE LOS RETRACTORES

Perfil de la punta

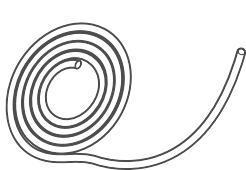
		AFILADA se utiliza como gancho cutáneo o como retractor traumático de tejido N.º de artículo FST 18200-08
		ROMA 1 mm N.º de artículo FST 18200-09
		ROMA 2,5 mm N.º de artículo FST 18200-10
		ROMA 5 mm N.º de artículo FST 18200-11
		ROMA 7,5 mm N.º de artículo FST 18200-12

COMPONENTES DE LOS RETRACTORES

ASAS DE ALAMBRE



ELASTÓMERO



N.º de artículo FST 18200-07

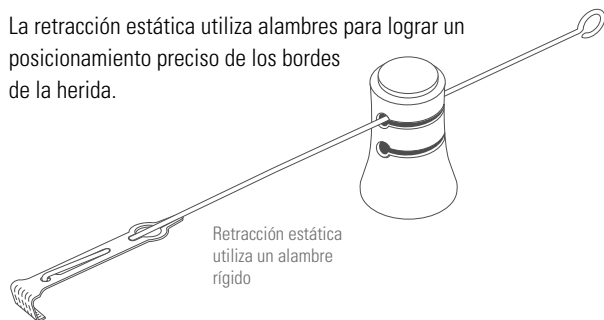
¡PRECAUCIÓN!

¡No apto para autoclave!

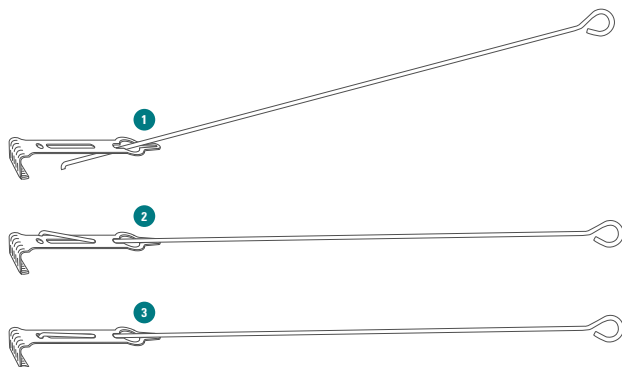


RETRACCIÓN ESTÁTICA

La retracción estática utiliza alambres para lograr un posicionamiento preciso de los bordes de la herida.

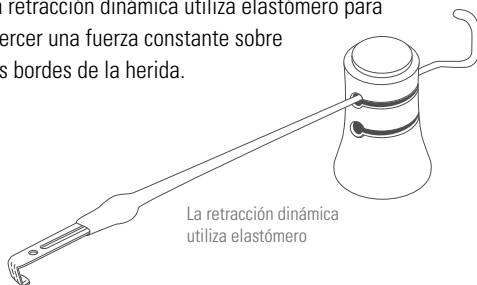


Un mango de alambre de 10 cm o 14 cm se acopla a cualquier punta de retractor para formar un retractor estático.

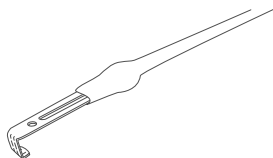


RETRACCIÓN DINÁMICA

La retracción dinámica utiliza elastómero para ejercer una fuerza constante sobre los bordes de la herida.

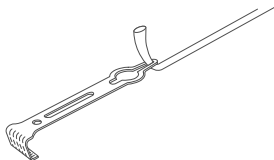


Se puede deslizar un trozo de elastómero sobre cualquier gancho de un retractor para crear retractores dinámicos permanentes.



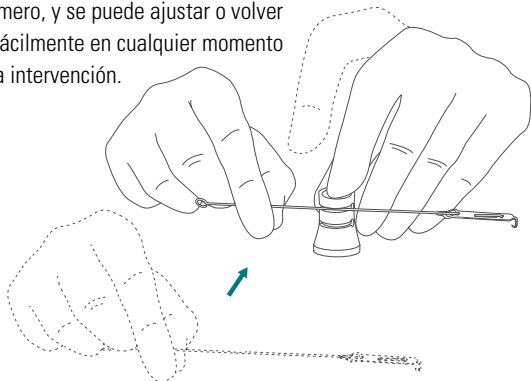
0

Se puede fijar un trozo de elastómero en la abrazadera interna de cualquier retractor.

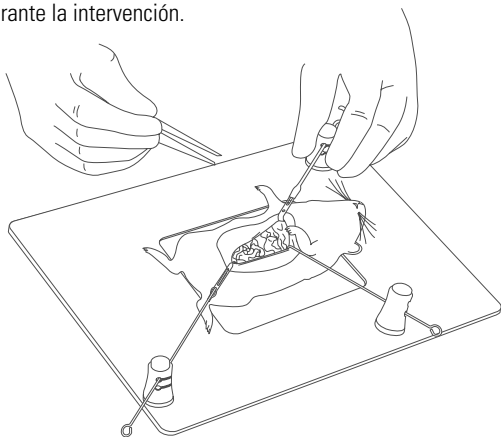


EL SISTEMA EN FUNCIONAMIENTO

En las mordazas del fijador se puede sujetar tanto un alambre como un elastómero, y se puede ajustar o volver a tensar fácilmente en cualquier momento durante la intervención.

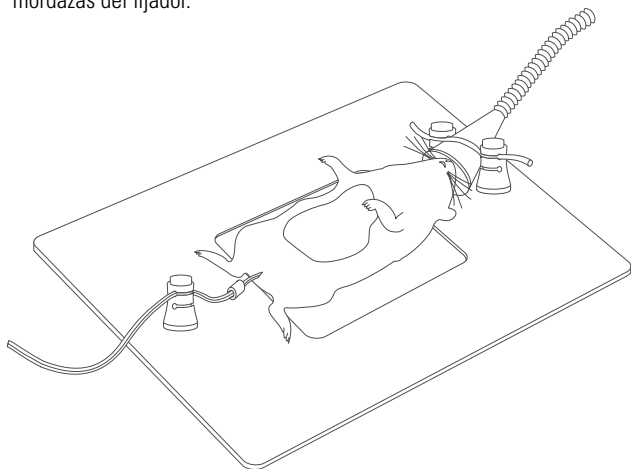


Los fijadores también pueden recolocarse en cualquier momento durante la intervención.



EL SISTEMA EN FUNCIONAMIENTO

Otros componentes, como los conos de inhalación para anestesia, pueden envolverse en monofilamento y fijarse mediante las mordazas de bloqueo de los fijadores. Los cables de dispositivos como las sondas de temperatura pueden sujetarse directamente con las mordazas del fijador.



COMPONENTES DISPONIBLES

N.º de artículo FST	Nombre
18200-03	Placa base pequeña (20 cm x 30 cm)
18200-04	Placa base grande (25 cm x 35 cm)
18200-01	Fijador corto (altura: 2,5 cm)
18200-02	Fijador alto (altura: 5 cm)
18200-05	Asas de alambre (longitud: 10 cm; paquete de 10)
18200-06	Asas de alambre (longitud: 14 cm; paquete de 10)
18200-07	Elastómero (rollo de 2 m)
18200-08	Retractor, punta afilada (Paquete de 10)
18200-09	Retractor, romo (anchura: 1 mm; paquete de 10)
18200-10	Retractor, romo (anchura: 2,5 mm; paquete de 10)
18200-11	Retractor, romo (anchura: 5 mm; paquete de 10)
18200-12	Retractor, romo (anchura: 7,5 mm; paquete de 10)

F · S · T

F · S · T



EN

DE

CN

ES

FR

MODE D'EMPLOI DU SYSTÈME DE RÉTRACTION À FIXATEUR MAGNÉTIQUE

FINE SCIENCE TOOLS

SYSTÈME DE RÉTRACTION À FIXATEUR MAGNÉTIQUE

FST® Référence 18200-50 – Kit pour animaux de 200 g à 5 kg

FST® Référence 18200-20 – Kit pour animaux pesant jusqu'à 200 g

Contenu du kit :

Support magnétique (18200-01, 18200-02) **A**

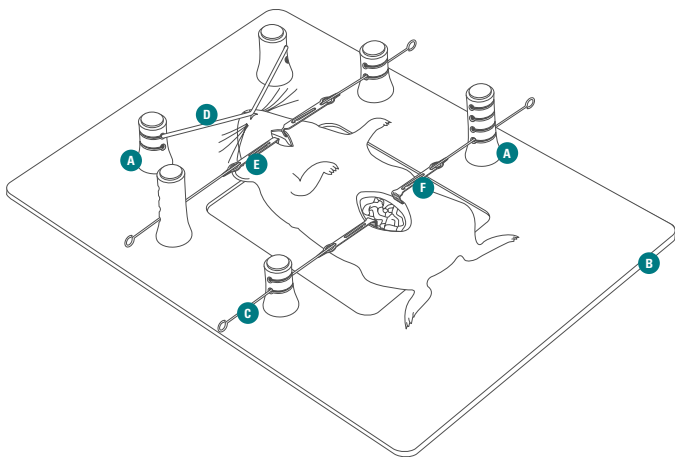
Plaque de base (18200-03, 18200-04) **B**

Poignées métalliques (18200-05, 18200-06) **C**

Élastomère (18200-07) – non autoclavable ; à usage unique uniquement ! **D**

Rétracteurs pointus (18200-08) **E**

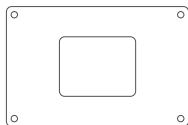
Écarteurs à bouts arrondis (18200-09, 18200-10, 18200-11, 18200-12) **F**



PLAQUES DE BASE

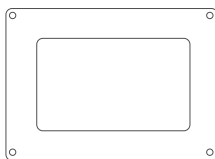
Les plaques de base sont disponibles en deux tailles : petite (réf. FST 18200-03) et grande (réf. FST 18200-04). La petite plaque de base est idéale pour les interventions chirurgicales sur les souris, tandis que la grande plaque de base est particulièrement adaptée aux interventions sur les rats, les cobayes et les petits lapins. Les deux sont équipés d'une fenêtre interne qui permet à l'animal de se reposer soit sur un système de régulation de la température, soit sur un matériau isolant.

Les plaques de base sont en acier inoxydable ferromagnétique et peuvent être entretenues comme n'importe quel autre plateau en acier inoxydable.



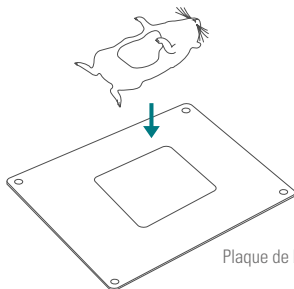
Petit (20 x 30 cm)

Référence FST n° 18200-03



Grand (25 x 35 cm)

Référence FST n° 18200-04



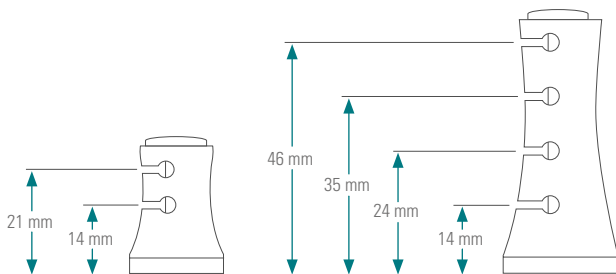
Plaque de base du système

FIXATEURS MAGNÉTIQUES

Les fixateurs servent à maintenir les écarteurs en place. Ils contiennent des aimants en terres rares qui se fixent n'importe où sur la plaque de base. Un bouton-poussoir situé sur le dessus actionne des mâchoires de serrage à plusieurs niveaux qui maintiennent fermement le fil ou l'élastomère. Elles peuvent être réglées en translation ou en rotation d'une simple pression du doigt.

Le champ magnétique est parfaitement maîtrisé à l'intérieur du fixateur afin de réduire au minimum les interférences avec les instruments sensibles.

Les fixateurs magnétiques existent en deux tailles. Le fixateur court (réf. FST 18200-01) est doté de deux fentes de verrouillage et convient parfaitement aux interventions sur les petits animaux ou lorsque l'on souhaite utiliser un fixateur discret. Le fixateur haut (réf. FST 18200-02) dispose de quatre fentes de verrouillage et est particulièrement adapté aux interventions sur les grands animaux.



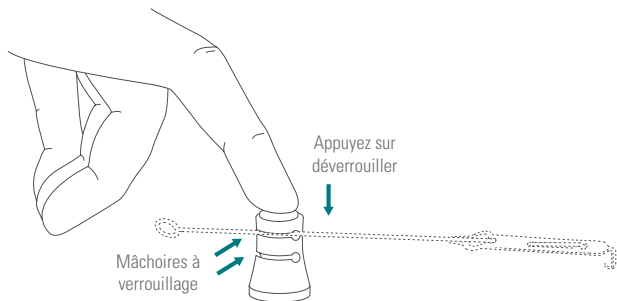
Court

Référence FST n° 18200-01

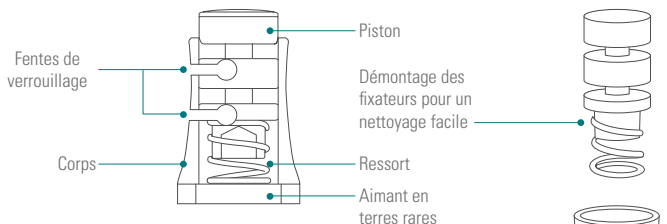
Grand

Référence FST n° 18200-02

FIXATEURS MAGNÉTIQUES

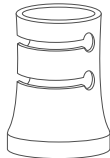
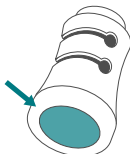


ANATOMIE DU FIXATEUR



ATTENTION !

L'aimant en terres rares situé dans la base ne doit pas être exposé à des températures supérieures à 148 °C.



COMPOSANTS DU RÉTRACTEUR

CONSEILS SUR LES RÉTRACTEURS

Incliner le profile



SHARP

à utiliser comme crochet cutané ou
comme écarteur de tissus lésés

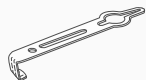
Référence FST n° 18200-08



BLUNT

1 mm

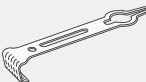
Référence FST n° 18200-09



BLUNT

2,5 mm

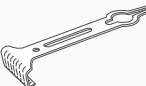
Référence FST n° 18200-10



BLUNT

5 mm

Référence FST n° 18200-11



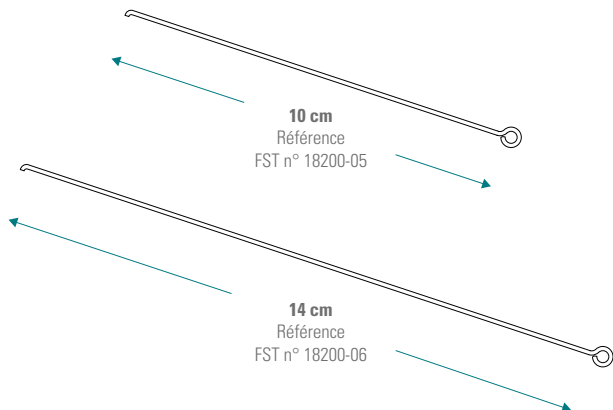
BLUNT

7,5 mm

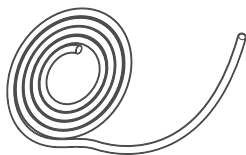
Référence FST n° 18200-12

COMPOSANTS DU RÉTRACTEUR

POIGNÉES EN FIL MÉTALLIQUE



ÉLASTOMÈRE



Référence FST n° 18200-07

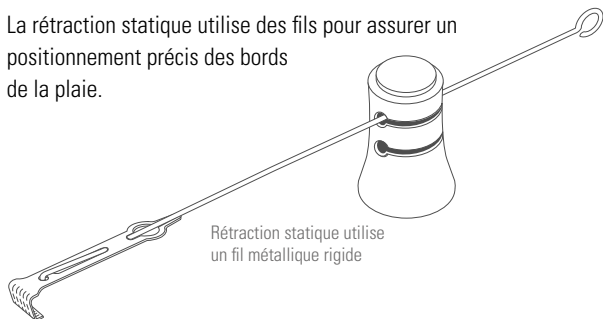
ATTENTION !

Ne passe pas à l'autoclave !

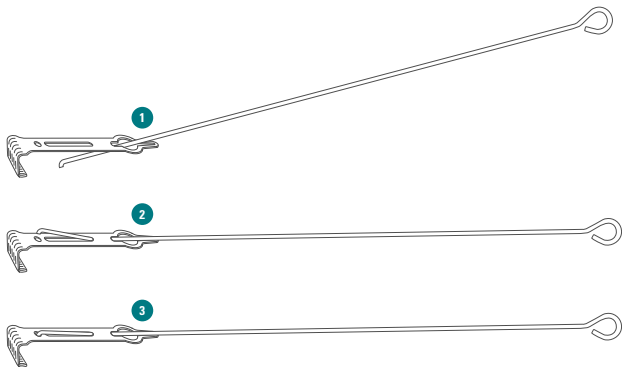


RÉTRACTION STATIQUE

La rétraction statique utilise des fils pour assurer un positionnement précis des bords de la plaie.

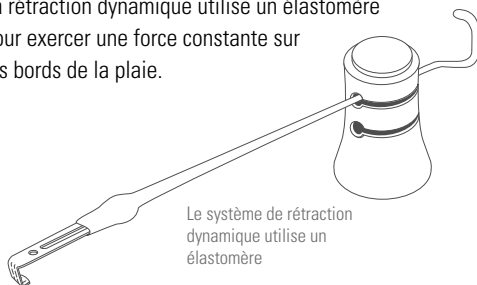


Une poignée métallique de 10 cm ou 14 cm s'emboîte avec n'importe quelle extrémité de rétracteur pour former un rétracteur statique.

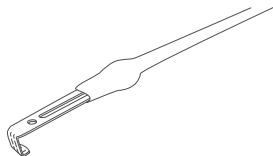


RÉTRACTION DYNAMIQUE

La rétraction dynamique utilise un élastomère pour exercer une force constante sur les bords de la plaie.

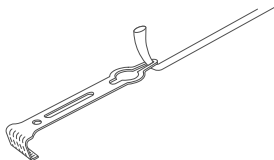


Un morceau d'élastomère peut être enfilé (glissé) sur n'importe quel taquet de rétracteur afin de créer des rétracteurs dynamiques permanents.



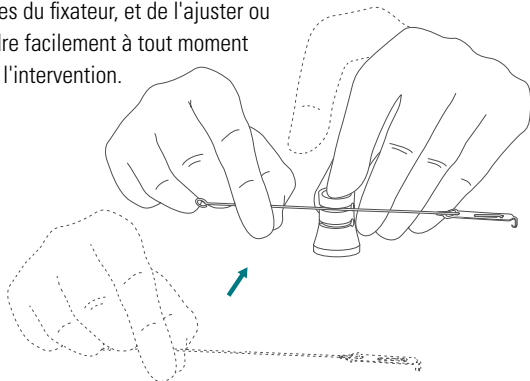
OU

Un morceau d'élastomère peut être verrouillé dans la crampon interne de n'importe quel enrouleur.

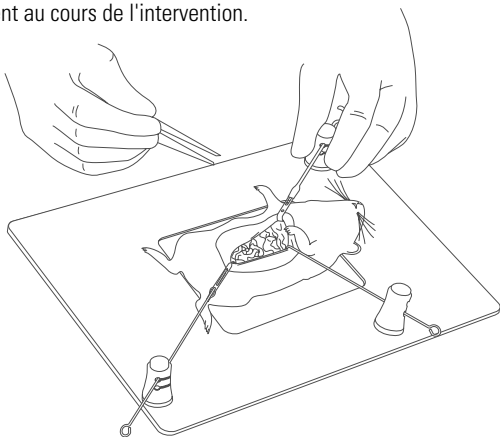


LE SYSTÈME EN SERVICE

Il est possible de fixer soit un fil métallique, soit un élastomère dans les mâchoires du fixateur, et de l'ajuster ou de le retendre facilement à tout moment au cours de l'intervention.

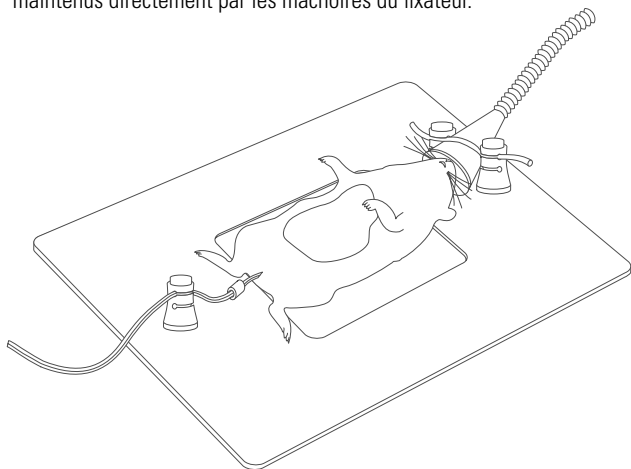


Les fixateurs peuvent également être repositionnés à tout moment au cours de l'intervention.



LE SYSTÈME EN SERVICE

D'autres composants, tels que les cônes d'inhalation pour l'anesthésie, peuvent être enroulés dans du monofilament et mis en place à l'aide des mâchoires de verrouillage des fixateurs. Les fils reliés à des dispositifs tels que les sondes de température peuvent être maintenus directement par les mâchoires du fixateur.



COMPOSANTS DISPONIBLES

Référence FST n°	Nom
18200-03	Petite plaque de base (20 cm x 30 cm)
18200-04	Grande plaque de base (25 cm x 35 cm)
18200-01	Fixateur court (hauteur : 2,5 cm)
18200-02	Fixateur haut (hauteur : 5 cm)
18200-05	Poignées en fil métallique (longueur : 10 cm ; lot de 10)
18200-06	Poignées en fil métallique (longueur : 14 cm ; lot de 10)
18200-07	Élastomère (rouleau de 2 m)
18200-08	Écarteur, à pointe acérée (Lot de 10)
18200-09	Écarteur à bout arrondi (largeur : 1 mm ; lot de 10)
18200-10	Écarteur à bout arrondi (largeur : 2,5 mm ; lot de 10)
18200-11	Écarteur à bout arrondi (largeur : 5 mm ; lot de 10)
18200-12	Écarteur à bout arrondi (largeur : 7,5 mm ; lot de 10)

F · S · T